



**Conseil économique  
et social**

Distr.  
GÉNÉRALE

ECE/TRANS/WP.1/2005/15/Rev.3  
10 January 2007

FRANÇAIS  
Original: ANGLAIS et FRANÇAIS

---

**COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE**

**COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS**

Groupe de travail de la sécurité et de la circulation routières

Cinquante et unième session  
Genève, 20-22 mars 2007  
Point 5 (a) de l'ordre du jour provisoire

**RÉVISION DE LA RÉOLUTION D'ENSEMBLE SUR LA CIRCULATION ROUTIÈRE  
(R.E.1)**

Restructuration

Note du secrétariat

Les membres du WP.1 trouveront ci-après la table des matières de la nouvelle R.E.1 qui a été mise à jour par le groupe restreint « Restructuration » (France et secrétariat).

## **STRUCTURE RÉVISÉE POUR LA RÉOLUTION D'ENSEMBLE R.E.1**

*(Entre parenthèses, référence aux dispositions actuelles de la R.E.1 ou aux textes pertinents)*

**En gras:** modifications apportées par rapport à la table des matières contenue dans le document TRANS/WP.1/2005/15/Rev.2.

### **TABLE DES MATIERES**

**PRÉFACE** *(à rédiger par le secrétariat)*

**REMERCIEMENTS**

**INTRODUCTION** *(adoptée, voir document ECE/TRANS/WP.1/2006/1/Rev.1 et ECE/TRANS/WP.1/2006/1/Rev.2 pour la version russe uniquement)*

### **PARTIE I LES USAGERS DE LA ROUTE**

Paragraphe introductif *(préparé par le groupe « restructuration »)*

#### **Chapitre 1 Règles générales relatives au comportement dans la circulation**

Paragraphe introductif *(préparé par le groupe « restructuration »)*

- 1.1 La vitesse** *(voir TRANS/WP.1/2005/19/Rev.2)*
  - 1.1.1 Quelques données d'appréciation chiffrées**
  - 1.1.2 Données sur les effets de la vitesse**
  - 1.1.3 Facteurs qui influent sur le choix de la vitesse**
  - 1.1.4 Recommandations**
- 1.2 L'alcool au volant** *(adopté, voir ECE/TRANS/WP.1/106/Add.1)*
  - 1.2.1 Exposé du problème**
  - 1.2.2 Recommandations**
    - 1.2.2.1 Législation**
    - 1.2.2.2 Mesures de contrôle**
    - 1.2.2.3 Information et éducation du public**
    - 1.2.2.4 Programmes**
    - 1.2.2.5 Évaluation et réadaptation**
    - 1.2.2.6 Recherches et données**
    - 1.2.2.7 Partenariats**
- 1.3 Ceintures de sécurité et dispositifs de retenue pour enfants** *(adopté, voir document ECE/TRANS/WP.1/106/Add.2)*
  - 1.3.1 Exposé du problème**
  - 1.3.2 Recommandations**
    - 1.3.2.1 Gestion du programme**
    - 1.3.2.2 Données**
    - 1.3.2.3 Législation**
    - 1.3.2.4 Mesures destinées à faire appliquer la législation**



## **2.2 Sensibilisation et communication**

*Phrase introductive (partie du ECE/TRANS/WP.1/2005/16/Rev.1)*

**2.2.1** La communication en matière de sécurité routière (*Adopté, voir document ECE/TRANS/WP.1/106, Annex 1*)

**2.2.1.1** Contexte

**2.2.1.2** Recommandations en matière de stratégies de communication

**2.2.1.3** Recommandations concernant les piétons

**2.2.1.4** Recommandations concernant la circulation dans les tunnels (*adopté, voir rapport TRANS/WP.1/98*)

## **2.3 Information des usagers de la route (ECE/TRANS/WP.1/2006/25)**

**2.3.1** Information des usagers en circulation internationale (1.6)

**2.3.2** Echange d'informations sur l'état des routes et de la circulation (1.7)

**2.3.3** Symbole mettant en garde les conducteurs de véhicules contre les effets néfastes sur la conduite automobile de certains médicaments (3.10)

## **2.4 Contrôle et sanctions (adopté, voir document TRANS/WP.1/100/Add.2)**

**2.4.1** Contexte

**2.4.2** Recommandations

## **Chapitre 3 Piétons et personnes à mobilité réduite**

*(voir ECE/TRANS/WP.1/2006/106/Add.3)*

### **3.1 Contexte**

### **3.2 Recommandations d'ordre général**

**3.2.1** Recherche et statistiques en matière de sécurité des piétons

**3.2.2** Rôle des pouvoirs publics

**3.2.3** Campagnes visant à promouvoir la sécurité des piétons

### **3.3 Recommandations concernant le déplacement des personnes à mobilité réduite (4.6 (a), (b), (e), (f), (g) (h) et (i) et annexe 9)**

### **3.4 Recommandations concernant la sécurité des personnes âgées (4.7 (d), (e) et (f))**

## **Chapitre 4 Sécurité des enfants sur le trajet de l'école et lors de leur transport**

*(ECE/TRANS/WP.1/2007/1 préparé par le groupe « restructuration »)*

### **4.1 Contexte (4.4 (a) et (c))**

### **4.2 Recommandations concernant la sécurité des enfants sur le trajet de l'école**

**4.2.1** S'agissant des pouvoirs publics (4.4 (d), (4.4 (j), (4.4 (t) à (w), 4.5 (c) et ECE/TRANS/WP.1/2006/10/Rev.1)

**4.2.2** S'agissant des parents et des autorités scolaires

(4.4 (f) à (h), (4.4 (k), 4.4 (l) et ECE/TRANS/WP.1/2006/11)

### **4.3 Recommandations concernant le transport collectif d'enfants (4.5 (b))**

## **PARTIE II RÈGLES RELATIVES AUX VÉHICULES ET À LEUR UTILISATION**

Paragraphe introductif (*voir ECE/TRANS/WP.1/2006/23*)

### **Chapitre 5 Règles générales concernant les véhicules et leur équipement** (*voir ECE/TRANS/WP.1/2006/23*)

- 5.1 Contrôle technique des véhicules (2.6)**
  - 5.1.1 Contexte**
  - 5.1.2 Recommandations**
- 5.2 Méthodes de chargement et d'arrimage (2.8 et annexe 3)**
- 5.3 Equipements pouvant être exigés à bord des véhicules**
  - 5.3.1 Utilisation de dispositifs de sécurité en cas d'immobilisation d'un véhicule sur la chaussée**
    - 5.3.1.1 Triangle de présignalisation (1.8)**
    - 5.3.1.2 Gilet(s) de sécurité (3.9)**
    - 5.3.1.3 Trousse de premier secours (2.7)**  
(*ECE/TRANS/WP.1/2004/17/Rev.1*)
    - 5.3.1.4 Extincteurs**
    - 5.3.1.5 Autres dispositifs de sécurité**
- 5.4 Immatriculation des véhicules**
  - 5.4.1 Immatriculation provisoire (2.4)**
  - 5.4.2 Certificat d'immatriculation des véhicules pris en location (2.5)**

### **Chapitre 6 Règles particulières liées aux véhicules à deux roues** (*voir ECE/TRANS/WP.1/2006/4/rev.2*)

- 6.1 Cycles**
  - 6.1.1 Contexte**
  - 6.1.2 Recommandations**
    - 6.1.2.1 Règles concernant l'utilisation des cycles**
      - 6.1.2.1.1 Visibilité la nuit (2.1)**
      - 6.1.2.1.2 Signalisation des remorques attelées à des cycles (2.3)**
      - 6.1.2.1.3 Règles particulières (3.4)**
    - 6.1.2.2 Campagnes de sensibilisation et contrôles**
    - 6.1.2.3 Infrastructures pour les cycles**
- 6.2 Deux roues à moteur**
  - 6.2.1 Contexte**
  - 6.2.2 Recommandations générales**
    - 6.2.2.1 Permis et autorisation de conduire un cyclomoteur et un motorcycle**
    - 6.2.2.2 Formation des conducteurs de deux roues à moteur**
    - 6.2.2.3 Équipements de protection**
    - 6.2.2.4 Campagnes de sécurité**
    - 6.2.2.5 Application de la loi**
    - 6.2.2.6 Remorques**
    - 6.2.2.7 Infrastructures**
  - 6.2.3 Recommandations concernant les cyclomoteurs (3.5)**

- 6.2.3.1 Aspects techniques
- 6.2.3.2 Conduite des cyclomoteurs
- 6.2.3.3 Sécurité **des conducteurs et des passagers** de cyclomoteurs
- 6.2.4 **Recommandations** concernant les motocycles
  - 6.2.4.1 Aspects techniques (3.6)
  - 6.2.4.2 Conduite des motocycles (3.6)

## **Chapitre 7 Règles particulières concernant certaines catégories de véhicules**

*(voir document ECE/TRANS/WP.1/2006/12)*

*Phrase introductive (préparée par le groupe « restructuration »)*

- 7.1 **Contexte**
- 7.2 **Recommandations concernant les véhicules de transport en commun de personnes**
  - 7.2.1. **Signalisation de ces véhicules**
    - 7.2.1.1 Signalisation des autobus
    - 7.2.1.2 Signalisation **des autobus et** cars scolaires (2.2 et annexe 1)
  - 7.2.2 Règles de circulation particulières
    - 7.2.2.1 Conditions requises des conducteurs de véhicules de la catégorie D (3.8)
    - 7.2.2.2 Règles de circulation particulières applicables aux conducteurs de véhicules **de transport** en commun de personnes
    - 7.2.2.3 Réinsertion des véhicules des services réguliers de transport public dans la circulation lorsqu'ils quittent les arrêts signalés comme tels (1.4)
- 7.3 **Recommandations concernant certaines catégories de véhicules affectés au transport de marchandises**
  - 7.3.1 Véhicules longs et lourds (2.9)
    - 7.3.1.1 **Plaque d'identification arrière**
    - 7.3.1.2 **Signalisation latérale et arrière par marquage rétroréfléchissant**
  - 7.3.2 Véhicules lents (2.10)
    - 7.3.2.1 **Signalisation arrière des véhicules lents**
    - 7.3.2.2 **Feux tournants**
  - 7.3.3 Véhicules transportant des marchandises dangereuses
  - 7.3.4 Véhicules de transport exceptionnel

## **PARTIE III INFRASTRUCTURES ET SÉCURITÉ**

Paragraphe introductif *(préparé par le groupe « restructuration »)*

## **Chapitre 8 Aménagements visant à assurer la sécurité des piétons**

*(adopté, voir document ECE/TRANS/WP.1/106/Add.3)*

- 8.1 **Recommandations concernant les aménagements pour piétons**
  - 8.1.1 Trottoirs et voies piétonnes
  - 8.1.2 Passages pour piétons
    - 8.1.2.1 **Principes généraux**
    - 8.1.2.2 **Visibilité aux passages pour piétons**
    - 8.1.2.3 **Équipement concernant les passages pour piétons**

- 8.1.3 Passages souterrains et passerelles pour piétons
- 8.1.4 Zones piétonnes
- 8.1.5 Zones de modération du trafic
  - 8.1.5.1 Zones « 30 »
  - 8.1.5.2 Zones résidentielles
- 8.1.6 Zones scolaires
- 8.1.7 Infrastructures pour piétons dans les zones rurales
- 8.1.8 Signaux de direction et d'information à l'intention des piétons
- 8.1.9 Dispositions applicables aux autres usagers de la route non motorisés
- 8.1.10 Confort et sécurité des piétons
- 8.1.11 Entretien des trottoirs
- 8.2 **Recommandations concernant les couloirs d'autobus à contresens (1.5)**
- 8.3 **Recommandations concernant la sécurité aux arrêts des tramways**

### **Chapitre 9 Aménagements visant à assurer la sécurité des enfants sur le trajet de l'école et aux abords des écoles**

*(ECE/TRANS/WP.1/2007/1 préparé par le groupe « restructuration »)*

- 9.1 **Recommandations concernant l'environnement des établissements scolaires et leur implantation**
- 9.2 **Recommandations concernant les arrêts des autobus et autocars scolaires**

### **Chapitre 10 Aménagements destinés à faciliter le déplacement de certaines catégories d'usagers**

*Phrase introductive (préparée par le groupe « restructuration »)*

- 10.1 **Déplacement des personnes à mobilité réduite (4.6 (c) et (d))**
- 10.2 **Déplacement des personnes âgées (4.7 (a), (b) et (c))**

### **Chapitre 11 Infrastructures et sécurité des véhicules à deux roues** *(voir ECE/TRANS/WP.1/2006/22)*

- 11.1 **Cycles**
  - 11.1.1 **Recommandations d'ordre général**
  - 11.1.2 **En rase campagne**
  - 11.1.3 **En ville**
  - 11.1.4 **Cas particuliers des carrefours**
- 11.2 **Deux roues à moteur**
  - 11.2.1 **Recommandations générales**
  - 11.2.2 **Recommandations concernant les cyclomoteurs**
  - 11.2.3 **Recommandations concernant les motocycles**

### **Chapitre 12 Infrastructures et aménagements particuliers**

*(futur ECE/TRANS/WP.1/2007/2 préparé par le groupe « restructuration »)*

- 12.1 **Protection contre les animaux (4.1)**
- 12.2 **Hauteur libre des ouvrages d'art (4.3)**
- 12.3 **Tunnels**

## **PARTIE IV AUTRES MESURES INFLUENÇANT LA SÉCURITÉ**

Paragraphe introductif (*préparé par le groupe « restructuration »*)

### **Chapitre 13 Assistance aux victimes**

(*Annexe 2 du rapport TRANS/WP.1/76 (4 mai 2001)*)

- 13.1 Alerte rapide
- 13.2 Sécurisation de la zone de l'accident
- 13.3 Premiers secours
- 13.4 Assistance médicale d'urgence

### **Chapitre 14 Sécurité aux abords des chantiers ou d'un incident ou accident sur la route**

(*voir ECE/TRANS/WP.1/2006/21*)

- 14.1 **Recommandations concernant la sécurité des usagers de la route**
- 14.2 **Recommandations concernant la sécurité du personnel travaillant sur la route**
- 14.3 **Recommandations concernant les mesures de sensibilisation**

### **Chapitre 15 Publicité et sécurité routière**

(*voir ECE/TRANS/WP.1/2006/20*)

- 15.1 **Recommandations concernant les messages publicitaires**
- 15.2 **Recommandations concernant la publicité en bordure des routes**
  - 15.2.1 **Recommandations d'ordre général**
  - 15.2.2 **Recommandations spécifiques**
    - 15.2.2.1 **Contenu des messages publicitaires**
    - 15.2.2.2 **Publicité lumineuse**
    - 15.2.2.3 **Emplacement des installations publicitaires**
    - 15.2.2.4 **Dimensions des panneaux d'affichage et distance entre ces derniers**
    - 15.2.2.5 **Contrôle et sanctions**

### **Chapitre 16 Restrictions locales à la circulation**

*Phrase introductive (extrait du 1.9.1)*

- 16.1 **Recommandations générales (1.9.1)**
- 16.2 **Recommandations concernant les limitations de vitesse (1.9.2)**
- 16.3 **Recommandations concernant la limitation des dépassements (1.9.3)**
- 16.4 **Recommandations concernant les interdictions de l'arrêt et du stationnement (1.9.4)**

[...]

**Annexes 1 à 8** (*à vérifier*) (*Pour l'annexe 8, voir ECE/TRANS/WP.1/2006/10/Rev.1, pour les annexes 4, 5, 6 et 7 voir ECE/TRANS/WP.1/2006/13*)

**Index alphabétique** (*à réaliser, si possible*)

-----